

# Głośniki zewnętrzne Bose® 151® SE

Podręcznik użytkownika



## Podstawowe informacje

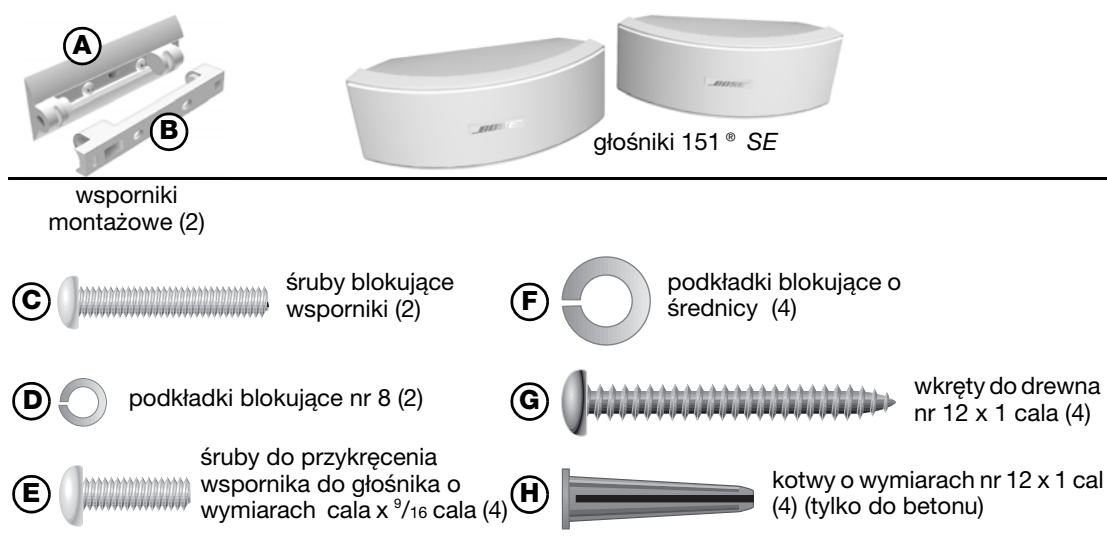
Dziękujemy za zakup głośników Bose 151® SE. Zaawansowana konstrukcja i wysoka jakość gwarantują wiele lat satysfakcji ze słuchania muzyki w domu i poza nim. W modelu 151 SE zastosowano technologię Stereo Everywhere®, dzięki której dźwięk z tych eleganckich i wodoodpornych głośników jest wyjątkowy.

## Rozpakowywanie

Należy ostrożnie rozpakować głośniki i zachować wszystkie materiały pakunkowe do użytku w przyszłości. W przypadku stwierdzenia, że produkt został uszkodzony podczas transportu, należy natychmiast powiadomić firmę Bose Corporation lub autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose. Należy sprawdzić, czy opakowanie zawiera wszystkie elementy, które przedstawia Rysunek 1.

### Rysunek 1

Zawartość opakowania



**OSTRZEŻENIE:** Folie z tworzywa sztucznego mogą być przyczyną uduszenia, dlatego powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## Ważne informacje

Numery seryjne umieszczone są z tyłu każdego głośnika. Numery te należy zapisać w tym miejscu oraz na karcie rejestracji produktu.

Numer seryjny: \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_

Nazwa dystrybutora: \_\_\_\_\_

Telefon dystrybutora: \_\_\_\_\_ Data zakupu: \_\_\_\_\_

## Przeczytaj ten podręcznik użytkownika

Przed rozpoczęciem montażu należy w całości przeczytać podręcznik użytkownika. Niezastosowanie się do instrukcji w tym podręczniku spowoduje unieważnienie gwarancji. W przypadku braku wystarczających umiejętności umożliwiających przeprowadzenie montażu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem.



Niniejszym firma Bose B.V. deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami dyrektywy dotyczącej zgodności elektromagnetycznej 89/336/EWG. Urządzenie to może być używane (między innymi) we wszystkich krajach UE/EFTA. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie <<http://www.bose.com/guides>>.

©2004 Bose Corporation. Żadnej części niniejszej publikacji nie wolno reprodukowować, modyfikować, rozpowszechniać lub wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego pozwolenia.

## Wymagane narzędzia i materiały

- Śrubokręt krzyżakowy nr 2
- Wiertarka
- Gogle i nauszники ochronne
- Maski przeciwpyłowa
- Wiertło do drewna o grubości 2,5 mm lub wiertło do betonu o grubości 6,0 mm
- Przewód głośnikowy: zmierz długość i wybierz odpowiednią grubość:
 

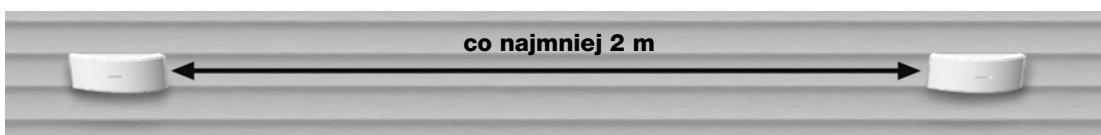
| Długość    | Grubość                    |
|------------|----------------------------|
| maks. 6 m  | 18 (0,82 mm <sup>2</sup> ) |
| maks. 9 m  | 16 (1,30 mm <sup>2</sup> ) |
| maks. 15 m | 14 (2,10 mm <sup>2</sup> ) |

## Rozmieszczanie głośników

- Aby uzyskać najlepszą jakość dźwięku, należy zamocować oba głośniki poziomo (Rysunek 2).
- Należy ustawić je w odległości 2 metrów i skierować w stronę obszaru odsłuchu.
- Głośniki nie mogą być skierowane do siebie.

### Rysunek 2

Głośniki przymocowane do ściany



- 🎵 **Uwaga:** Aby umożliwić działanie funkcji Stereo Everywhere®, wymagany jest montaż poziomy.
- 🎵 **Uwaga:** Głośniki 151® SE można zamontować pionowo. Jednak w przypadku montażu pionowego funkcja Stereo Everywhere® będzie niedostępna.
- 🎵 **Uwaga:** W przypadku umieszczenia głośników na płaskiej powierzchni poziomej należy podłożyć pod nie odpowiedni materiał (na przykład gumę), aby zapobiec przemieszczaniu się głośników lub uszkodzeniu powierzchni wskutek drgań głośników.
- ⚠️ **PRZESTROGA:** Nie wolno mocować wsporników do powierzchni, które nie są wystarczająco wytrzymałe, lub za którymi znajdują się elementy mogące stanowić zagrożenie, takie jak przewody elektryczne lub rury. W przypadku wątpliwości związanych z montażem uchwytu należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem.
- ⚠️ **PRZESTROGA:** Nie wolno instalować urządzeń w pobliżu źródeł ciepła, takich jak lampy halogenowe, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (takie jak wzmacniacze) wydzielające ciepło.
- ⚠️ **PRZESTROGA:** Nie wolno wieszać żadnych przedmiotów na wspornikach ani głośnikach. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na głośnikach. Wsporniki zostały zaprojektowane tak, aby utrzymać wyłącznie ciężar głośników.
- ⚠️ **PRZESTROGA:** Głośniki 151 SE nie są przeznaczone do montażu w pojazdach.

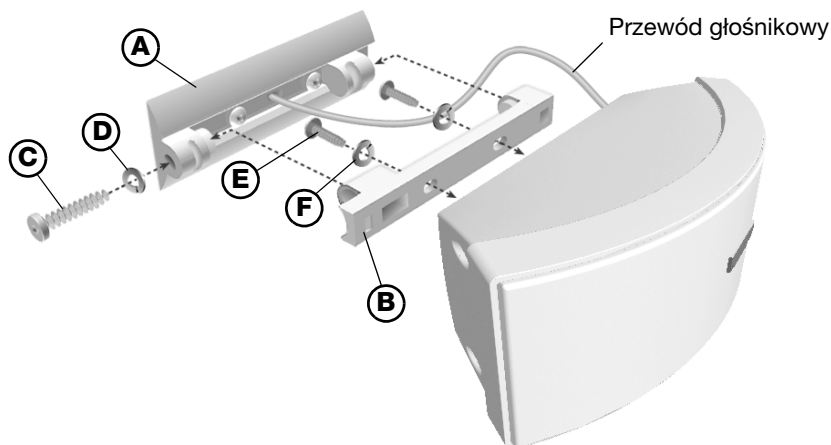
## Przed rozpoczęciem montażu głośników

- Zapoznaj się z obowiązującymi lokalnie przepisami dotyczącymi montażu głośników zewnętrznych. W przypadku wątpliwości związanych z montażem głośników skontaktuj się z dystrybutorem produktów firmy Bose, który zapewni pomoc wykwalifikowanego serwisanta.
- Zmierz długość kabli głośnikowych wymaganych do podłączenia głośników do wzmacniacza. Informacje o zalecanej długości i grubości przewodów zawiera część „Wymagane narzędzia i materiały”.
- Określ ścieżkę poprowadzenia przewodów zapewniającą ich najlepszą ochronę.
- Upewnij się, że głośniki nie spadną i nie spowodują obrażeń ciała.
- Ustaw głośniki w odległości co najmniej 23 cm od telewizora lub monitora. Głośniki Bose 151 SE nie są ekranowane magnetycznie.

## Procedura montażu

### Rysunek 3

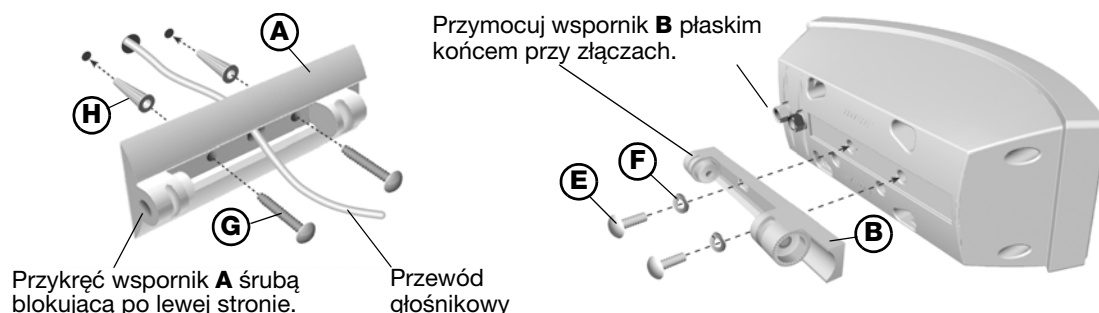
Widok głośnika i rozłożonego wspornika montażowego



1. Wykręć śrubę **C** i wyjmij podkładkę blokującą **D** ze wspornika montażowego, a następnie wyjmij część **B** z części **A** (Rysunek 3).

### Rysunek 4

Montaż wsporników



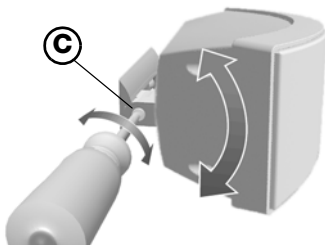
2. Przyłóż część **A** do ściany i zaznacz lewy i prawy otwór na osprzęt montażowy (Rysunek 4). Jeżeli planowane jest poprowadzenie przewodu przez ścianę, zaznacz także owalny otwór na przewód głośnikowy.
3. Wywierć otwory, używając wiertła odpowiedniego dla typu ściany. Zobacz „Wymagane narzędzia i materiały” na stronie 3.
4. Przymocuj część **A** wspornika do ściany, używając odpowiedniego osprzętu do drewna (**G**) lub betonu (**H** i **G**). Upewnij się, że otwór na śrubę blokującą wspornik znajduje się po lewej stronie (Rysunek 4).
5. Przykręć część **B** wspornika do tylnej części głośnika, używając dwóch śrub **E** i dwóch podkładek blokujących **F** (Rysunek 4).

🎵 **Uwaga:** Jeżeli planowane jest przeprowadzenie przewodu głośnikowego przez wspornik, przed zamontowaniem wspornika należy przeprowadzić przewód przez ścianę.

6. Przykręć głośnik z częścią **B** wspornika do części **A** wspornika, używając śruby blokującej wspornik **C** i podkładki blokującej **D** (Rysunek 3). Aby ustawić kąt nachylenia, poluzuj nieco śrubę **C** (Rysunek 5), podnieś lub opuść głośnik i dokręć śrubę **C**.

**Rysunek 5**

Ustawianie kąta nachylenia głośnika



- ♪ **Uwaga:** Głośniki 151® SE można zamontować pionowo. Jednak w przypadku montażu pionowego funkcja Stereo Everywhere® będzie niedostępna.
- ♪ **Uwaga:** W przypadku montażu pionowego należy przymocować część **A** wspornika tak, aby otwór na śrubę blokującą wspornik **C** znajdował się przy dolnym końcu wspornika. Jeżeli głośnik montowany jest pionowo, logo można obrócić tak, aby dało się odczytać je w poziomie. Delikatnie wyciągnij logo, obróć je do właściwej pozycji i puść.

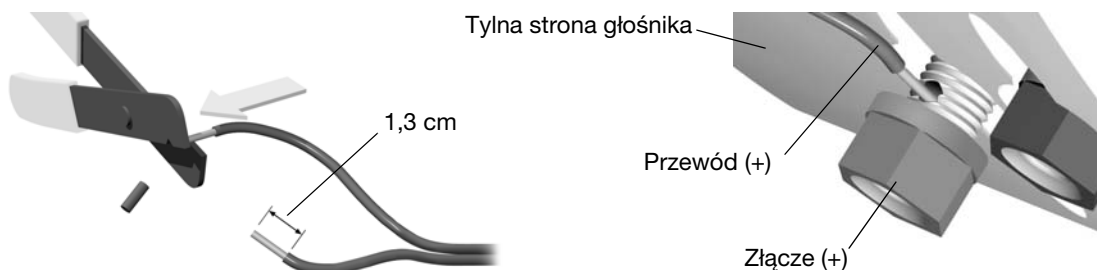
**Podłączanie głośników do odbiornika/wzmacniacza**

Kable głośnikowe składają się z dwóch izolowanych przewodów. Podłącz przewód oznaczony paskiem lub zgrubieniem do czerwonego złącza dodatniego (+). Podłącz przewód nieoznaczony do czarnego złącza ujemnego (-). Zdejmij około 1,3 cm izolacji na końcach obu przewodów (Rysunek 6). Następnie zwiń końce każdego przewodu, aby nie było żadnych luźnych żył.

- ⚠ **PRZESTROGA:** Przed podłączeniem kabli należy wyłączyć odbiornik/wzmacniacz i odłączyć go od gniazda zasilania sieciowego.

**Rysunek 6**

Okablowanie głośnika



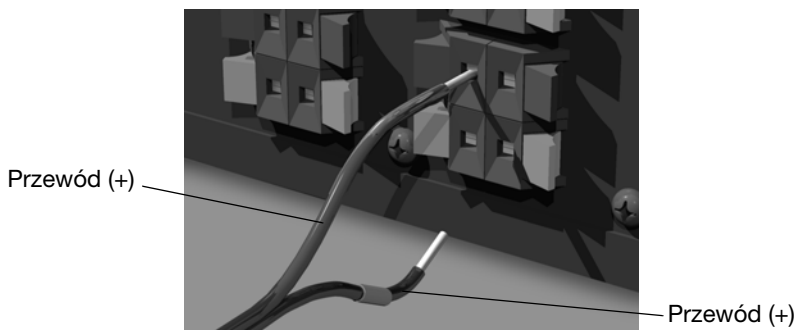
1. Z tyłu głośnika (Rysunek 6) odkręć nakrętki sześciokątne na słupkach złącza, aż zobaczysz niewielki otwór w każdym słupku.
  2. Włóż oznaczony przewód (+) do czerwonego złącza (+). Włóż nieoznaczony przewód (-) do czarnego złącza (+). Dokręć nakrętki, aby przymocować przewody.
  3. Dokładnie sprawdź, czy głośniki są podłączone prawidłowo. Upewnij się, że żadne luźne żyły przewodów nie stykają ze sobą złącz, co mogłoby spowodować zwarcie i uszkodzenie wzmacniacza lub odbiornika.
- ♪ **Uwaga:** Po wykonaniu połączeń nieosłonięte przewody mogą zostać uszkodzone przez warunki atmosferyczne na zewnątrz pomieszczeń. Aby zabezpieczyć przewody głośników, należy pokryć nieosłonięte fragmenty cienką warstwą silikonowego uszczelnacza.

4. Podłącz głośnik z lewej strony pomieszczenia odsłuchowego do lewego kanału wzmacniacza (Rysunek 7). Podłącz oznaczony przewód do czerwonego złącza (+). Podłącz nieoznaczony przewód do czarnego złącza (-).
5. Podłącz głośnik z prawej strony pomieszczenia odsłuchowego do prawego kanału wzmacniacza. Podłącz oznaczony przewód do czerwonego złącza (+). Podłącz nieoznaczony przewód do czarnego złącza (-).

🎵 **Uwaga:** Jeżeli głośniki są podłączane do odbiornika lub wzmacniacza jako zestaw dodatkowy, należy podłączyć je do kanału „B”.

## Rysunek 7

Przykładowe złącza na panelu tylnym wzmacniacza



## Sprawdzanie połączeń

Ustaw regulator balansu na odbiorniku lub wzmacniaczu w położeniu standardowym (na środku) i odtwórz przez głośniki utwór muzyczny z głębokimi tonami niskimi. Sprawdź, czy dźwięk wydaje się dochodzić z punktu między głośnikami a tony niskie brzmią prawidłowo i naturalnie. Jeżeli nie, sprawdź ponownie połączenia; mogą być odwrócone, co powoduje, że głośniki grają z odwróconą fazą. Sprawdź, czy wszystkie przewody dodatnie podłączono do gniazd dodatnich (+ do +), a przewody ujemne podłączono do gniazd ujemnych (- do -).

## Rozwiązywanie problemów

| Problem                                    | Zalecane czynności                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Żaden z głośników nie działa               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź ustawienia odbiornika/wzmacniacza. Zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika, aby uzyskać dodatkowe informacje.</li> <li>2. Jeżeli głośniki podłączone są do wyjść „B”, sprawdź, czy wybrano wyjścia „B”.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Tony niskie lub wysokie są mało intensywne | Sprawdź ustawienia barwy dźwięku odbiornika/wzmacniacza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Działa tylko jeden głośnik                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy regulator balansu na odbiorniku/wzmacniaczu jest ustawiony na środku.</li> <li>2. Sprawdź przewody podłączone do głośnika, który nie działa. Sprawdź, czy przewody są w dobrym stanie i czy są prawidłowo podłączone.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Jeden głośnik nadal nie działa             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odłącz działający głośnik od odbiornika lub wzmacniacza.</li> <li>2. Podłącz przewody niedziałającego głośnika do drugiego zestawu złączy (do których wcześniej podłączony był działający głośnik). Jeżeli głośnik działa teraz prawidłowo, problem dotyczy wzmacniacza lub odbiornika. Podłącz głośniki do działającego urządzenia. Jeżeli głośnik nadal nie działa, wykonaj poniższe czynności.</li> <li>3. Odłącz przewód od działającego głośnika i podłącz go do niedziałającego głośnika. Jeżeli głośnik teraz działa, przewód głośnikowy jest uszkodzony. Jeżeli głośnik nadal nie działa, jest on uszkodzony.</li> <li>4. Jeżeli problem będzie nadal występował, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem produktów firmy Bose, który zleci naprawę w serwisie. Można też skontaktować się z Działem Obsługi Klientów. Lista adresów i numerów telefonów znajduje się w opakowaniu.</li> </ol> |

## **Czyszczenie głośników**

Użyj ściereczki zwilżonej w delikatnym detergencie i wody, aby usunąć kurz i brud z zewnętrznych powierzchni głośników 151® SE. Można też użyć węża, aby opłukać je dokładnie wodą. Nie należy używać wody pod zbyt dużym ciśnieniem, aby nie dostała się ona za osłonę głośnika lub otworu akustycznego.

## **Dział Obsługi Klientów**

Aby uzyskać pomoc dotyczącą nowego produktu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klientów. Lista adresów i numerów telefonów znajduje się w opakowaniu.

## **Ograniczona gwarancja**

Głośniki wewnętrzne Bose 151 SE są objęte ograniczoną 5-letnią gwarancją z możliwością przeniesienia uprawnień gwarancyjnych na innych beneficjentów. Szczegółowe informacje na temat zakresu gwarancji znajdują się na karcie rejestracji produktu dostarczanej wraz z głośnikami.

## **Dane techniczne**

### **Głośniki**

Trzy (3) szerokopasmowe głośniki o średnicy 2 cala w każdej obudowie

### **Wymiary**

11,4 cm (wys.) x 15,2 cm (głęb.) x 31,8 cm (szer.)

### **Kompatybilność**

- Kompatybilne ze wzmacniaczami o mocy 10 do 100 watów na kanał i impedancji 4 do 8 omów
- 50 W mocy ciągłej wg normy IEC przy 6 omach

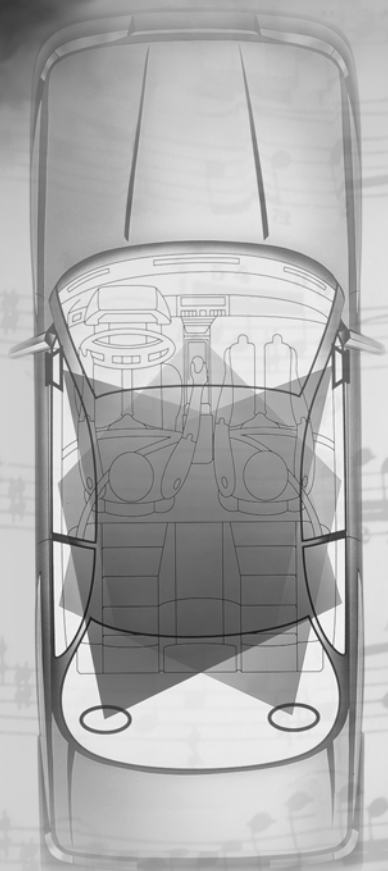
### **Odporność na warunki atmosferyczne**

- Słona mgła, promienie słoneczne, wysoka wilgotność (100% wilgotności względnej)
- Zakres temperatur: od -40°C do 70°C









**BOSE**  
Better sound through research®

©2004 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA